

# Owner's Manual



## 3/8" RATCHET WRENCH

Model No.  
**919.182880**

- Safety Guidelines
- Assembly
- Operation
- Maintenance
- Español
- Français

**CAUTION:** Read the Safety Guidelines and  
All Instructions Carefully Before Operating.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60170 U.S.A.

## WARRANTY

### FULL TWO YEAR WARRANTY

If this CRAFTSMAN tool fails due to a defect in material or workmanship within two years from the date of purchase, Sears will at its option repair or replace it free of charge. Contact your nearest Sears Service Center (1-800-4-MY-HOME®) to arrange for repair, or return the tool to the place of purchase for replacement.

If this tool is used for commercial or rental purposes, this warranty applies for only ninety days from the date of purchase.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS**. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

<b>▲ DANGER</b> Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in <b>death or serious injury</b> .	<b>▲ CAUTION</b> Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>may</b> result in <b>minor or moderate injury</b> .
<b>▲ WARNING</b> Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>could</b> result in <b>death or serious injury</b> .	<b>CAUTION</b> Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>may</b> result in <b>property damage</b> .

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**▲ WARNING** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber




Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear **MSHA/NIOSH** approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.



When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury.


**SAVE! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE!**



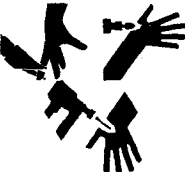
**⚠ WARNING**

**IMPROPER OPERATION OR MAINTENANCE OF THIS PRODUCT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND PROPERTY DAMAGE. READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS EQUIPMENT. WHEN USING AIR TOOLS, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY.**

HAZARD	WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p><b>⚠ WARNING</b> <b>RISK OF EYE OR HEAD INJURY</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Air powered equipment and power tools are capable of propelling materials such as fasteners, metal chips, saw dust, and other debris at high speed, which could result in serious eye injury.</li> <li>Compressed air can be hazardous. The air stream can cause injury to soft tissue areas such as eyes, ears, etc. Particles or objects propelled by the stream can cause injury.</li> <li>Tool attachments can become loose or break and fly apart propelling particles at the operator and others in the work area.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Always wear <b>ANSI</b> approved <b>Z87.1</b> safety glasses with side shields.</li> <li>Never leave operating tool unattended. Disconnect air hose when tool is not in use.</li> <li>For additional protection use an approved face shield in addition to safety glasses.</li> <li>Make sure that any attachments are securely assembled.</li> </ul>
<p><b>RISK OF FIRE OR EXPLOSION</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abrasive tools such as sanders and grinders, rotating tools such as drills, and impact tools such as nailers, staplers, wrenches, hammers, and reciprocating saws are capable of generating sparks which could result in ignition of flammable materials.</li> <li>Exceeding the maximum pressure rating of tools or accessories could cause an explosion resulting in serious injury.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Never operate tools near flammable substances such as gasoline, naphtha, cleaning solvents, etc.</li> <li>Work in a clean, well ventilated area free of combustible materials.</li> <li>Never use oxygen, carbon dioxide or other bottled gases as a power source for air tools.</li> <li>Use compressed air regulated to a maximum pressure at or below the rated pressure of any attachments.</li> <li>Never connect to an air source that is capable of exceeding 200 psi.</li> <li>Always verify prior to using the tool that the air source has been adjusted to the rated air pressure range.</li> </ul>
<p><b>RISK OF LOSS OF HEARING</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Long term exposure to noise produced from the operation of air tools can lead to permanent hearing loss.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Always wear <b>ANSI S3.19</b> hearing protection.</li> </ul>

HAZARD	WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p data-bbox="618 463 814 539"><b>⚠ WARNING</b> <b>RISK TO BREATHING</b> <b>INHALATION HAZARD</b></p> 	<ul data-bbox="840 463 1134 679" style="list-style-type: none"> <li>Abrasive tools, such as grinders, sanders, and cut-off tools generate dust and abrasive materials which can be harmful to human lungs and respiratory system.</li> <li>Some materials such as adhesives and tar, contain chemicals whose vapors could cause serious injury with prolonged exposure.</li> </ul>	<ul data-bbox="1150 463 1453 636" style="list-style-type: none"> <li>Always wear <b>MSHA/NIOSH</b> approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.</li> <li>Always work in a clean, dry, well ventilated area.</li> </ul>
<p data-bbox="618 694 814 722"><b>RISK OF INJURY</b></p> 	<ul data-bbox="840 694 1134 1731" style="list-style-type: none"> <li>Tools left unattended, or with the air hose attached can be activated by unauthorized persons leading to their injury or injury to others.</li> <li>Air tools can propel fasteners or other materials throughout the work area.</li> <li>A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool increases the risk of personal injury.</li> <li>Using inflator nozzles for duster applications can cause serious injury.</li> <li>Air tools can become activated by accident during maintenance or tool changes.</li> <li>Air tools can cause the workpiece to move upon contact leading to injury.</li> <li>Loss of control of the tool can lead to injury to self or others.</li> </ul>	<ul data-bbox="1150 694 1453 1731" style="list-style-type: none"> <li>Remove air hose when tool is not in use and store tool in secure location away from reach of children and or untrained users.</li> <li>Use only parts, fasteners, and accessories recommended by the manufacturer.</li> <li>Keep work area clean and free of clutter. Keep children and others away from work area during operation of the tool.</li> <li>Keep work area well lit.</li> <li>Remove adjusting keys and wrenches before turning the tool on.</li> <li><b>DO NOT</b> use inflator nozzles for duster applications.</li> <li>Remove air hose to lubricate or add grinding attachments, sanding discs, drills, etc. to the tool.</li> <li>Never carry the tool by the hose.</li> <li>Avoid unintentional starting. Don't carry hooked-up tool with finger on trigger.</li> <li>Repair servicing should be done only by an authorized service representative.</li> <li>Use clamps or other devices to prevent movement.</li> <li>Never operate tool while under the influence of drugs or alcohol.</li> <li>Don't overreach. Keep proper footing and balance at all times.</li> <li>Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.</li> <li>Stay alert. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.</li> </ul>

HAZARD	WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p data-bbox="598 454 749 519"><b>⚠ WARNING</b> <b>RISK OF INJURY</b> (continued)</p> 	<ul data-bbox="803 454 1088 612" style="list-style-type: none"> <li>• Poor quality, improper, or damaged tools such as grinding wheels, chisels, sockets, drills, nailers, staplers, etc., can fly apart during operation, propelling particles throughout the work area causing serious injury.</li> </ul>	<ul data-bbox="1113 454 1387 681" style="list-style-type: none"> <li>• Always use tool attachments rated for the speed of the power tool.</li> <li>• Never use tools which have been dropped, impacted or damaged by use.</li> <li>• Use only impact grade sockets on an impact wrench.</li> <li>• Do not apply excessive force to the tool – let the tool perform the work.</li> </ul>
	<ul data-bbox="803 707 1088 771" style="list-style-type: none"> <li>• Fasteners could ricochet or be propelled causing serious injury or property damage.</li> </ul>	<ul data-bbox="1113 707 1411 950" style="list-style-type: none"> <li>• Never point discharge of tool at self or others.</li> <li>• Do not pull trigger unless tool contact safety device is against work surface.</li> <li>• Never attempt to drive fasteners into hard surfaces such as steel, concrete, or tile.</li> <li>• Take care to avoid driving a fastener on top of another fastener.</li> <li>• Position tool carefully so that fasteners will be delivered to the proper location.</li> </ul>
	<ul data-bbox="803 972 1088 1037" style="list-style-type: none"> <li>• Improperly maintained tools and accessories can cause serious injury.</li> </ul>	<ul data-bbox="1113 972 1404 1080" style="list-style-type: none"> <li>• Maintain the tool with care.</li> <li>• Keep a cutting tool sharp and clean. A properly maintained tool, with sharp cutting edges reduces the risk of binding and is easier to control.</li> </ul>
	<ul data-bbox="803 1101 1088 1144" style="list-style-type: none"> <li>• There is a risk of bursting if the tool is damaged.</li> </ul>	<ul data-bbox="1113 1101 1404 1231" style="list-style-type: none"> <li>• Check for misalignment or binding or moving parts, breakage of parts, and any other condition that affects the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using.</li> </ul>
	<ul data-bbox="803 1263 1088 1328" style="list-style-type: none"> <li>• Use only accessories identified by the manufacturer to be used with specific tools.</li> </ul>	<ul data-bbox="1113 1263 1411 1338" style="list-style-type: none"> <li>• Use of an accessory not intended for use with the specific tools, increases the risk of injury to persons.</li> </ul>

HAZARD	WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p><b>⚠ WARNING</b>  <b>RISK OF ELETRIC SHOCK</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Using air tools to attach electrical wiring can result in electrocution or death.</li> <li>This tool is not provided with an insulated gripping surface. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and can result in electrocution or death.</li> <li>Fasteners coming in contact with hidden electrical wiring could cause electrocution or death.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Never use nailer/staplers to attach electrical wiring while energized.</li> <li>Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.</li> <li>Thoroughly investigate the workpiece for possible hidden wiring before performing work.</li> </ul>
<p><b>RISK OF ENTANGLEMENT</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tools which contain moving elements, or drive other moving tools, such as grinding wheels, sockets, sanding discs, etc. can become entangled in hair, clothing, jewelry and other loose objects, resulting in severe injury.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Never wear loose fitting clothes, or apparel which contains loose straps or ties, etc. which could become entangled in moving parts of the tool.</li> <li>Remove any jewelry, watches, identifications, bracelets, necklaces, etc. which might become caught by the tool.</li> <li>Keep hands away from moving parts. Tie up or cover long hair.</li> <li>Always wear proper fitting clothing and other safety equipment when using this tool.</li> </ul>
<p><b>RISK OF CUT OR BURNS</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tools which cut, shear, drill, staple, punch, chisel, etc. are capable of causing serious injury.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keep the working part of the tool away from hands and body.</li> </ul>

## SPECIFICATIONS

<b>Model No.</b>	<b>919.182880</b>
Free Speed @ 90 PSI (Forward/Reverse)	150 RPM
Maximum Working Pressure	90 PSI
Average Air Consumption	4.9 SCFM
Air Inlet	1/4" NPT
Recommended Hose Size	3/8" I.D.
Maximum Torque	45 Ft./Lbs.

## ASSEMBLY

### Accessories Required

**IMPORTANT:** Line pressure or hose inside diameter should be increased

to compensate for unusually long air hoses (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 3/8" I.D. and fittings should have 1/4" NPT thread.

## OPERATION

### Operation

#### Before each use:

- Drain water from air compressor tank and condensation from air lines. See air compressor's operators manual.

**CAUTION** Disconnect the ratchet wrench from the air supply before lubricating or changing sockets.

- Lubricate tool, see "Maintenance" section in this manual.

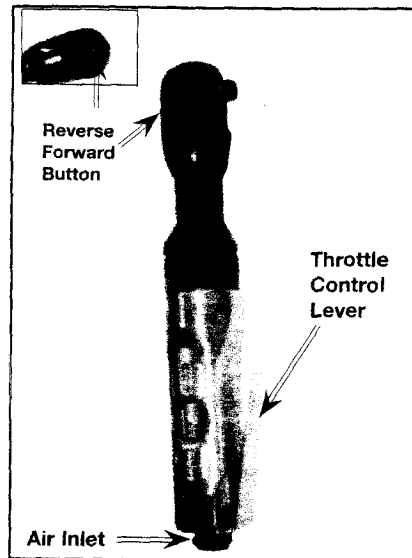
**CAUTION** Impact wrench sockets and accessories must be used with this tool. Do not use hand sockets and accessories.

- Select the required impact socket. This tool has a 3/8" square drive, use 3/8" deep sockets. Use 3/8" extensions only
- Connect tool to air hose of recommended size. **NOTE:** The use of a quick connect set makes connecting easier.

**IMPORTANT:** The use of air filters and air line lubricators is recommended.

#### To use:

- Turn air compressor on and allow air tank to fill.
- Set the air compressor's regulator to 90 PSI. This tool operates at a maximum **90 PSI** pressure.
- Place tool in forward or reverse position.



- Depress the throttle control lever to operate tool. **NOTE:** The throttle control lever provides instant response when depressed.
- Release throttle control lever to stop tool.
- Always disconnect air supply when changing sockets.
- When job is complete, turn the air compressor off and store as described in the air compressor operator manual.

#### Tips

- Drive the fastener until the ratchet stalls and then further tighten by operating the air ratchet in the same manner as a manually operated ratchet.

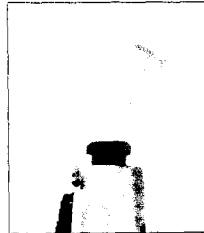
## MAINTENANCE

### Lubrication

Air tools require lubrication throughout the life of the tool. The air motor and bearing uses compressed air to power the tool. Because moisture in compressed air will rust the air motor, you must lubricate the motor daily. An inline oiler is recommended.

#### To lubricate the air motor manually:

- Disconnect the tool from the air supply holding it so the air inlet faces up.



- Depress throttle control lever and place one to two drops of air tool oil in the air inlet. Depressing the throttle control lever helps circulate oil in the motor. **NOTE:** Use SAE #10 weight oil if air tool oil is not available.
- Connect the tool to an air source, cover the exhaust end with a towel and run for a few seconds.

**⚠ WARNING** Any excess oil in the motor is immediately expelled from the exhaust port. Always direct exhaust port away from people or objects.

**⚠ WARNING** Failure to lubricate the tool at the air inlet will void your warranty.



## GARANTÍA

### GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS

Si esta herramienta CRAFTSMAN fallase debido a defectos de materiales o de fabricación dentro de los primeros dos años de su fecha de compra, Sears, a su opción, la reparará o reemplazará sin costo alguno. Comuníquese con el Centro de Servicio Sears más cercano (1-800-4-MY-HOME®) para coordinar su reparación, o devuelva la herramienta al lugar donde la compró para que la cambien.

Si esta herramienta se usase con fines comerciales o para alquiler, esta garantía se aplica sólo durante los primeros noventa días a partir de su fecha de compra.

Esta garantía le otorga derechos específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

## NORMAS DE SEGURIDAD - DEFINICIONES

Este manual contiene información importante para que usted conozca y comprenda. Esta información se relaciona con la protección de **SU SEGURIDAD** y **LA PREVENCIÓN DE PROBLEMAS A SU EQUIPO**. Para ayudarlo a reconocer el contenido de esta información, utilizamos los símbolos indicados debajo. Sírvase leer este manual y prestar atención a dichas secciones.

<b>▲ PELIGRO</b> Indica una situación peligrosa inminente la cual, si no es evitada, podrá ocasionar <u>la muerte o serias lesiones.</u>	<b>▲ PRECAUCIÓN</b> Indica una situación potencialmente riesgosa la cual, si no es evitada, puede ocasionar <u>lesiones menores o moderadas.</u>
<b>▲ ADVERTENCIA</b> Indica una situación potencialmente riesgosa la cual, si no es evitada, podría ocasionar <u>la muerte o serias lesiones.</u>	<b>PRECAUCIÓN</b> Usado sin el símbolo de seguridad de alerta, indica una situación potencialmente riesgosa la cual, si no es evitada, <u>puede ocasionar daños a la propiedad.</u>

## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**▲ ADVERTENCIA** Algunos tipos de aserrín creados por máquinas eléctricas de lijado, aserrado, amolado, perforado u otras actividades de la construcción, contienen materiales químicos conocidos (en el Estado de California) como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños del aparato reproductivo. Algunos ejemplos de dichos productos químicos son:

- El plomo contenido en algunas pinturas con base de plomo
- Silice cristalizado proveniente de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería
- Arsénico y cromo provenientes del tratamiento químico dado a la madera

Su riesgo a dichas exposiciones variará dependiendo de la frecuencia con la que usted realice diferentes tipos de trabajo. Para reducir su exposición a la acción de dichos agentes químicos: trabaje en zonas bien ventiladas, y hágalo con equipo de seguridad aprobado, use siempre protección facial o respirador **MSHA / NIOSH** aprobados cuando deba utilizar dichas herramientas.

Al utilizar herramientas neumáticas también deben tomarse precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir la posibilidad de riesgo de lesiones personales.









**CONSERVAR INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD CONSERVAR**







**⚠ ADVERTENCIA**

LA OPERACIÓN O EL MANTENIMIENTO INADECUADOS DE ESTE PRODUCTO PUEDEN OCASIONAR SERIAS LESIONES Y DAÑOS A LA PROPIEDAD. LEA Y COMPRENDA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES OPERATIVAS ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO. AL UTILIZAR HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS, SIEMPRE DEBEN SEGUIRSE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES.

RIESGO	QUÉ PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b></p> <p><b>RIESGO DE LESIONES EN LOS OJOS O LA CABEZA</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los equipos neumáticos y las herramientas eléctricas son capaces de arrojar materiales tales como virutas de metal, aserrín de la sierra y otras partículas a alta velocidad, lo cual podría ocasionarle serias lesiones oculares.</li> <li>El aire comprimido puede ser peligroso. El chorro de aire puede ocasionar lesiones sobre los tejidos blandos en zonas tales como los ojos u oídos, etc. Partículas u objetos expulsados por un chorro de aire pueden ocasionar una lesión.</li> <li>Los accesorios de herramientas pueden soltarse o romperse y saltar expulsando partículas contra el operador y otros dentro del área de trabajo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use siempre anteojos de seguridad ANSI aprobados Z87.1, con protección lateral.</li> <li>Jamás deje desatendida una herramienta mientras esté funcionando. Desconecte la manguera del aire cuando dicha herramienta no esté en uso.</li> <li>Para protección adicional use una máscara facial aprobada, por encima de los anteojos de seguridad.</li> <li>Asegúrese de que los accesorios estén ensamblados con seguridad.</li> </ul>
<p><b>RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las herramientas abrasivas tales como lijadoras y amoladoras, herramientas rotativas tales como taladros, y las herramientas de impacto tales como llaves, martillos y sierras recíprocas, son capaces de generar chispas que podrían determinar la ignición de materiales inflamables.</li> <li>Exceder el máximo de la presión especificada para las herramientas o sus accesorios, puede causar una explosión, la que podría ocasionar serias lesiones.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jamás opere herramientas en las cercanías de sustancias inflamables tales como gasolina, nafta, solvente limpiadores, etc.</li> <li>Trabaje en un área limpia y bien ventilada, libre de materiales combustibles.</li> <li>Jamás use oxígeno, dióxido de carbono u otros gases envasados como fuente de alimentación para herramientas neumáticas.</li> <li>Use el aire comprimido regulado para cualquier accesorio hasta el máximo de la presión permitida o por debajo de los valores especificados para ellos.</li> <li>Jamás conecte a una fuente de aire comprimido que sea capaz de exceder 200 psi.</li> <li>Antes de comenzar a usar la herramienta, verifique siempre que el suministro de aire esté regulado dentro del rango de presión especificada.</li> </ul>
<p><b>RIESGO DE PÉRDIDA DE LA AUDICIÓN</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>La exposición durante largo tiempo al ruido producido por la operación de las herramientas neumáticas puede conducir a la pérdida permanente de la audición.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use siempre protección auditiva ANSI S3.19</li> </ul>
<p><b>RIESGO DE RESPIRACIÓN PELIGRO DE INHALACIÓN</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Herramientas abrasivas tales como amoladoras, lijadoras y cortantes, generan polvo, y materiales abrasivos lo cual puede ser dañino para los pulmones y el sistema respiratorio.</li> <li>Algunos materiales tales como adhesivos y alquitrán contienen productos químicos cuyas emanaciones pueden ocasionar serias lesiones ante una prolongada exposición a las mismas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use siempre protección facial o respirador MSHA / NIOSH aprobados cuando deba utilizar dichas herramientas.</li> <li>Trabaje siempre en un área seca y bien ventilada.</li> </ul>

RIESGO	QUÉ PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b></p> <p><b>RIESGO DE LESIONES</b></p>  	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las herramientas que se dejan desatendidas, o con la manguera de aire comprimido conectada, pueden ser activadas por personas no autorizadas, lesionándose o lastimando a otros.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Extraiga la manguera de aire cuando la herramienta no se encuentre en uso, y guarde la herramienta en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños y/o personas sin entrenamiento para su uso.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las herramientas neumáticas pueden arrojar materiales a través de la zona de trabajo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice solamente partes, sujetadores y accesorios recomendados por el fabricante.</li> <li>Mantenga el sitio de trabajo limpio y libre de desorden. Haga que los niños y otras personas estén alejados del área de trabajo durante las operaciones de la herramienta.</li> <li>Mantenga el área de trabajo bien iluminada.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Una llave regulable o fija que haya sido dejada conectada a una parte rotativa de la herramienta, incrementa el riesgo de recibir lesiones personales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Extraiga llaves reguladoras o fijas antes de poner en marcha la herramienta.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El uso de los picos de inflado para soplear el polvo, puede ocasionar una seria lesión.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No use los picos de inflado para soplear el polvo.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las herramientas neumáticas pueden activarse accidentalmente durante su mantenimiento o durante el cambio de herramientas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Extraiga la manguera de aire de la herramienta para lubricar o agregar accesorios de amolado, discos de lijado, taladros, etc.</li> <li>Jamás transporte la herramienta tomándola de su manguera.</li> <li>Evite un arranque accidental. No transporte la herramienta con su dedo sobre el gatillo.</li> <li>Las reparaciones de servicio deben ser efectuadas únicamente por representantes autorizados de servicio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las herramientas neumáticas pueden causar el desplazamiento de la pieza de trabajo y producir lesiones.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice sujetadores u otros dispositivos para impedir el movimiento.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La pérdida del control de la herramienta puede ocasionarle lastimaduras o hacerlo a otros.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jamás opere la herramienta bajo la influencia de drogas o alcohol.</li> <li>No sobreextienda su cuerpo. Manténgase parado adecuadamente con sus pies balanceados en todo momento.</li> <li>Mantenga las manijas secas, limpias y libres de aceite y grasitud.</li> <li>Esté alerta. Observe lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere la herramienta cuando esté cansado.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Herramientas de calidad pobre, inapropiadas o dañadas, tales como ruedas de amolado, formones, llaves de tubo, taladros, etc., pueden ser lanzadas durante la operación, arrojando partículas a través del área de trabajo, pudiendo ocasionar serias lesiones.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice siempre los accesorios de las herramientas a la velocidad para la que han sido especificados.</li> <li>Jamás utilice herramientas que se hayan caído, impactado o dañado por su uso.</li> <li>Use solamente tubos de encastre estriado de alto impacto para las herramientas de impacto.</li> <li>No aplique excesiva fuerza a la herramienta; deje que la misma ejecute su trabajo.</li> </ul>

RIESGO	QUÉ PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b> <b>RIESGO DE LESIONES</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los sujetadores pueden rebotar o ser expulsados causando serias lesiones o daños a la propiedad.</li> <li>Las herramientas y accesorios mantenidos inadecuadamente pueden causar serias lesiones.</li> <li>Existe un riesgo de explosión si la herramienta resulta dañada.</li> <li>Use únicamente accesorios identificados por el fabricante para ser utilizados con herramientas específicas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jamás apunte ni descargue la herramienta contra si mismo o contra los demás.</li> <li>No presione el gatillo a menos que exista un contacto seguro e la herramienta contra la superficie de trabajo.</li> <li>Jamás intente colocar sujetadores dentro de superficies duras tales como el acero, el concreto o azulejos.</li> <li>Tenga cuidado en no colocar sujetadores encima de otro previamente colocado.</li> <li>Posicione la herramienta cuidadosamente de manera que los sujetadores sean colocados en la ubicación adecuada.</li> <li>Mantenga la herramienta cuidadosamente.</li> <li>Conserve afilada y limpia a una herramienta cortante. Una herramienta adecuadamente mantenida y sus bordes cortantes afilados, reduce el riesgo de torcedura y resulta más fácil de controlar.</li> <li>Verifique el alineado o torcido de las partes en movimiento. La rotura de piezas y cualquier otra condición que afecte la operación de la herramienta. En caso de daño, haga reparar la herramienta antes de volver a usarla.</li> <li>La utilización de accesorios no destinados para el uso con herramientas específicas, incrementa el riesgo de lesionar a las personas.</li> </ul>
<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b> <b>RIESGO DE ELECTROCUCIÓN</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>El uso de herramientas neumáticas para sujetar conexiones eléctricas puede ser causa de electrocución o muerte.</li> <li>Esta herramienta no viene provista con un mango de agarre con superficie aislada. El contacto con un conductor eléctrico "vivo" también hará "vivas" a las partes metálicas expuestas de la herramienta, y ello podrá causar electrocución o la muerte.</li> <li>Los sujetadores que hacen contacto con conexiones eléctricas ocultas, pueden causar electrocución o la muerte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jamás use clavadoras / grapadoras para sujetar conexiones eléctricas, mientras estén energizadas.</li> <li>Evite el contacto de su cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiantes, hornos y refrigeradores. Existe un riesgo incrementado de electrocución, si su cuerpo está conectado a tierra.</li> <li>Antes de comenzar, investigue exhaustivamente si la pieza de trabajo tiene alguna conexión eléctrica oculta.</li> </ul>

RIESGO	QUÉ PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
<p><b>▲ ADVERTENCIA</b></p> <p><b>RIESGO DE ENREDO</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las herramientas que contienen elementos móviles o que empujan a otras herramientas móviles, tales como ruedas de amolar, tubos de encastre estriados, discos de lijar, etc., pueden enredarse en el cabello, las ropas, joyas u otros objetos sueltos, ocasionando lesiones severas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jamás use elementos sueltos de su ropa o indumentaria, conteniendo tiras sueltas o cintas, etc., que pudiesen enredarse entre partes móviles de la herramienta.</li> <li>Quitese cualquier joya, reloj, identificaciones, brazaletes, collares, etc., que pudiesen ser atrapados por la herramienta.</li> <li>Mantenga alejada de sus manos y cuerpo aquella parte de la herramienta que se encuentra en movimiento. Átese o cubra el cabello largo.</li> <li>Cuando utilice este equipo, use siempre la indumentaria apropiada y los demás elementos de seguridad.</li> </ul>
<p><b>RIESGO DE CORTES O QUEMADURAS</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las herramientas de corte, cizallado, perforado, punzonado, pueden ocasionar lesiones serias.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mantenga sus manos alejadas de las partes en movimiento.</li> </ul>

### ESPECIFICACIONES

<b>Modelo</b>	<b>919.182880</b>
Velocidad libre a 90 PSI (avance y retroceso)	150 RPM
Máxima presión de trabajo	90 PSI
Consumición Media Del Aire	4.9 SCFM
Entrada de aire	1/4" NPT
Medida de manguera recomendada	3/8" D.I.
Torque máximo	45- lb/pie

## ENSAMBLADO

### Accesorios requeridos

**IMPORTANTE:** El diámetro interior de la manguera o cañería debe ser incrementado para compensar inusuales longitudes de

mangueras [más de 7,6 m (25 pies)]. El diámetro mínimo de una manguera debe ser de 3/8" D.I. y las conexiones deben tener 1/4" NPT roscado.

## OPERACIÓN

### Operación

#### Antes de casa uso:

- Drene el agua condensada del tanque del compresor de aire y la acumulada en las cañerías. Lea el manual del operador del compresor de aire.

**⚠ PRECAUCIÓN** Antes de lubricar o cambiar el elemento abrasivo, desconecte la amoladora de su suministro de aire.

- Para la lubricación de la herramienta lea la sección "Mantenimiento" de este manual.

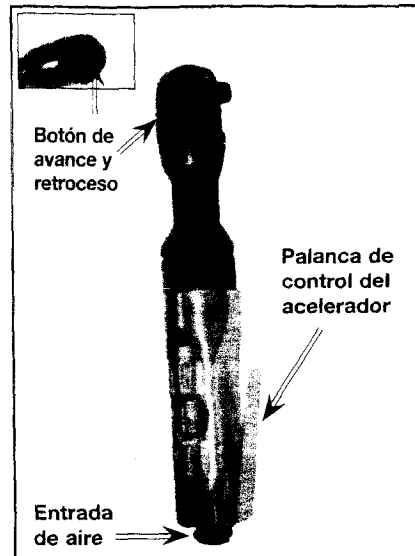
**⚠ PRECAUCIÓN** En esta herramienta deben usarse llaves de tubo de impacto y accesorios para herramientas neumáticas. No deben usarse llaves de tubo ni accesorios para uso manual.

- Seleccione la llave de tubo de impacto requerida. Esta herramienta tiene un impulsor cuadrado de 3/8"; utilice llaves 3/8" de tubo profundo. Use extensión de 3/8" solamente cuando sea necesario.
- Conecte la herramienta a la manguera de la medida recomendada. **NOTA:** El uso de un juego de conectores rápidos facilitará la conexión

**IMPORTANTE:** Se recomienda el uso de filtros de aire y lubricadores intercalados en la cañería de aire.

#### Para usar:

- Ponga el compresor en marcha y deje llenar el tanque de aire.
- Calibre el regulador del compresor de aire a 90 PSI. Esta herramienta opera a un máximo de **90 PSI** de presión.
- Coloque la herramienta en posición de avance o reversa.



- Presione la palanca de control de la velocidad para operar la herramienta. **NOTA:** La palanca que controla la velocidad suministra una respuesta inmediata cuando es oprimida.
- Suelte la palanca de control para detener la herramienta.
- Desconecte siempre el suministro de aire cuando deba cambiar de llave de tubo.
- Una vez que el trabajo se haya completado, apague el compresor y guárdelo de acuerdo a lo descrito en el manual del operador del compresor de aire.

#### Consejos prácticos

- Empuje el sujetador hasta que traba el trinquete y luego ajústelo más para poder operar el trinquete de la misma manera que la herramienta de uso manual.

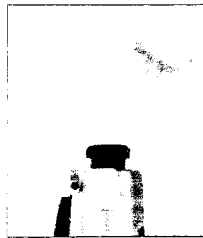
## MANTENIMIENTO

### Lubricación

Las herramientas neumáticas requieren lubricación a lo largo de su vida útil. El motor de aire y los rodamientos utilizan aire comprimido para mover la herramienta. La humedad del aire comprimido oxidará el aire del motor; por lo tanto se deberá lubricar el motor diariamente. Se recomienda el uso de un aceitador intercalado en la cañería.

### Cómo lubricar manualmente el motor del aire:

- Desconecte la herramienta de su fuente de alimentación, sujetándola de forma que la entrada de aire quede orientada hacia arriba.



- Presione la palanca de control del acelerador y coloque una o dos gotas de aceite para herramientas neumáticas en la entrada de aire. Nota: Utilice aceite SAE 10 en todas las herramientas, si el aceite para herramientas neumáticas no se encuentra disponible.
- Conecte la herramienta a su fuente de alimentación, cubra el extremo de escape con una toalla y hágala funcionar durante unos segundos.

**⚠ ADVERTENCIA** Cualquier exceso de aceite en el motor será expelido inmediatamente a través del portal de salida. Oriente dicho portal fuera del alcance de personas u objetos.

**⚠ ADVERTENCIA** La falta de lubricación a la entrada de aire de la herramienta cancelará su garantía.

## WARRANTY

### GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS

Si cet outil CRAFTSMAN ne fonctionne pas à cause d'un défaut de matériau ou de fabrication dans une période de deux ans à compter de la date d'achat, Sears, à sa seule discrétion, le réparera ou le remplacera sans frais. Communiquez avec votre Centre de service après-vente Sears le plus près (1-800-4-MY-HOME®) pour arranger une réparation ou retournez l'outil au lieu d'achat pour obtenir un remplacement.

Si cet outil est utilisé à des fins commerciales ou comme appareil de location, cette garantie ne s'applique que pour une période de quatre-vingt-dix jours à compter de la date d'achat.

**Cette garantie vous donne des droits particuliers. Il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un état à l'autre et d'une province à l'autre.**

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

## MESURES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important de prendre connaissance et de comprendre tous les renseignements que contient ce guide. Cette information porte sur **VOTRE SÉCURITÉ** et sur **LA PRÉVENTION DE PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT**. Afin de vous aider à identifier cette information, nous avons utilisé les signes de danger ci-dessous. Veuillez lire ce guide en portant une attention particulière à ces sections.

<b>▲ DANGER</b> Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera <b>de graves blessures ou la mort.</b>	<b>▲ ATTENTION</b> Indique la possibilité d'un danger, qui, s'il n'est pas évité <b>peut</b> causer des <b>blessures mineures ou moyennes.</b>
<b>▲ AVERTISSEMENT</b> Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, <b>pourrait</b> causer de <b>graves blessures ou la mort.</b>	<b>ATTENTION</b> Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, <b>peut</b> causer des <b>dommages à la propriété.</b>

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**▲ AVERTISSEMENT** La poussière produite par le ponçage électrique le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction peut contenir des produits chimiques qui sont reconnus, par l'état de la Californie, de causer le cancer, les anomalies congénitales ou autres maux de reproduction. Ces produits chimiques comprennent, entre autres :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb;
- la silice cristalline provenant de briques, de béton ou d'autres produits de maçonnerie
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de charpente traité chimiquement

Le risque d'exposition à ces produits dépend de la fréquence d'exécution de ce genre de travaux. Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré et utilisez de l'équipement de sécurité approuvé, portez toujours un masque facial ou respirateur homologué MSHA/NIOSH bien ajusté lorsque vous utilisez de tels outils.




Lorsque vous utilisez un outil pneumatique, il faut toujours suivre les mesures de sécurité de base afin de réduire le risque de blessures corporelles.






**À CONSERVER! MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES À CONSERVER!**

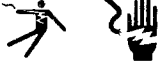


**⚠ AVERTISSEMENT**

**UN EMPLOI OU UN ENTRETIEN NON APPROPRIÉ DE CE PRODUIT PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES ET DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ. LISEZ ATTENTIVEMENT TOUS LES AVERTISSEMENTS ET LES DIRECTIVES D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CET OUTIL. EN UTILISANT UN OUTIL PNEUMATIQUE, IL FAUT TOUJOURS SUIVRE LES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES.**

DANGER	RISQUE	PRÉVENTION
<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> <b>RISQUE DE BLESSURES AUX YEUX OU À LA TÊTE</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tout équipement pneumatique et outils électriques sont capables de projeter, à vitesse élevée, des matériaux tels que des copeaux, de la sciure et d'autres débris, ce qui pourrait causer des blessures graves aux yeux.</li> <li>• L'air comprimé peut être dangereux. Le jet d'air risque de causer des blessures aux tissus mous du corps, tels que les yeux, les oreilles, etc. Les particules propulsées par le jet peuvent causer des blessures.</li> <li>• Les accessoires des outils peuvent se desserrer ou briser et voler ou projeter des particules dans la direction de l'utilisateur ou d'autres personnes dans l'aire de travail.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portez toujours des lunettes de protection homologuées ANSI Z87.1 avec des écrans latéraux.</li> <li>• Ne laissez jamais l'outil sous tension sans supervision. Débranchez le boyau d'air lorsque l'outil n'est pas en usage.</li> <li>• Pour obtenir une protection supplémentaire, portez un masque facial homologué en plus des lunettes de protection.</li> </ul>
<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> <b>RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les outils abrasifs tels que les ponceuses et les meules, les outils rotatifs tels que les perceuses, ainsi que les outils à impact (les cloueuses, les agrafeuses, les clés, les marteaux et les scies à va-et-vient) sont capables de produire des étincelles qui pourraient allumer des matériaux inflammables.</li> <li>• L'utilisation d'une pression supérieure à la pression maximale de l'outil ou de l'accessoire pourrait provoquer une explosion et risque de causer des blessures graves.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez jamais les outils près de matières inflammables, telles que l'essence, le naphtha, des solvants de nettoyage, etc.</li> <li>• Travaillez à un endroit propre, bien aéré et loin de toute matière combustible.</li> <li>• N'utilisez jamais de l'oxygène, du dioxyde de carbone ou autre gaz en cylindres comme source d'alimentation des outils pneumatiques.</li> <li>• Utilisez de l'air comprimé réglé à une pression maximale égale à ou inférieure à la pression nominale de l'accessoire utilisé.</li> <li>• Ne branchez jamais l'outil à une source d'air capable de dépasser une pression de 200 lb/po<sup>2</sup>.</li> <li>• Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous toujours que la source d'alimentation d'air a été réglée à la pression d'air nominale.</li> </ul>
<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> <b>RISQUE DE PERTE DES CAPACITÉS AUDITIVES</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une exposition prolongée au bruit produit par les outils pneumatiques peut entraîner la perte permanente des capacités auditives.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portez toujours des dispositifs de protection des oreilles homologués ANSI S3.19.</li> </ul>

DANGER	RISQUE	PRÉVENTION
<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p><b>RISQUE DE PERTE DES CAPACITÉS AUDITIVES</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les outils abrasifs tels que les meules, les ponceuses et les outils à découper produisent de la poussière et des matériaux abrasifs qui risquent d'endommager les poumons et le système respiratoire des êtres humains.</li> <li>Certains matériaux, tels que des produits adhésifs et le goudron, contiennent des produits chimiques dont les vapeurs risquent de causer des blessures graves après une exposition prolongée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Portez toujours un masque facial ou respirateur homologué <b>MSHA/NIOSH</b> bien ajusté lorsque vous utilisez de tels outils.</li> <li>Travaillez toujours dans une région propre, sèche et bien aérée.</li> </ul>
<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p><b>RISQUE DE BLESSURES</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les outils laissés sans supervision, ou dont le boyau d'air est branché, peuvent être mis en marche par des personnes non autorisées et causer des blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes.</li> <li>Les outils pneumatiques peuvent propulser des matériaux à travers l'aire de travail.</li> <li>Une clé à douille ou autre clé laissée sur une partie rotative de l'outil augmente le risque de blessures corporelles.</li> <li>L'utilisation d'une buse de gonflage pour les applications de dépolssiérage peut causer des blessures graves.</li> <li>Les outils pneumatiques peuvent être mis en marche accidentellement lors de l'entretien ou lors des changements d'outils.</li> <li>Les outils pneumatiques peuvent entraîner le déplacement de la pièce sur laquelle vous travaillez lorsqu'ils entrent en contact avec la pièce, ce qui pourrait entraîner des blessures.</li> <li>La perte de contrôle de l'outil peut causer des blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez le boyau d'air lorsque l'outil n'est pas en usage et entreposez l'outil à un endroit sûr, hors de la portée des enfants ou des utilisateurs non formés.</li> <li>Utilisez seulement les pièces, attaches et accessoires recommandés par le fabricant.</li> <li>Gardez l'aire de travail propre et libre d'engorgements. Gardez les enfants et autres personnes éloignés de l'aire de travail lorsque l'outil est en fonction.</li> <li>Assurez-vous que l'aire de travail est bien éclairée.</li> <li>Enlevez les clés de réglage et les clés à douille avant de mettre l'outil en marche.</li> <li><b>N'UTILISEZ PAS</b> une buse de gonflage pour les applications de dépolssiérage.</li> <li>Retirez le boyau d'air lors de la lubrification et lors du changement des accessoires de rectification, de ponçage, de perçage, etc.</li> <li>Ne transportez jamais l'outil en le saisissant par le boyau.</li> <li>Évitez les mises en marche accidentelles. Ne portez pas l'outil branché avec le doigt sur la détente.</li> <li>Toute réparation d'entretien devrait être effectuée par un représentant de service autorisé.</li> <li>Utilisez des serre-joints ou d'autres dispositifs pour empêcher tout mouvement.</li> <li>N'utilisez jamais l'outil lorsque vous êtes sous l'influence de drogues ou d'alcool.</li> <li>Ne pas trop se pencher. Maintenez en tout temps les pieds fermement au sol et gardez l'équilibre.</li> <li>Assurez-vous que les poignées sont sèches, propres et libre d'huile et de graisse.</li> <li>Restez alerte. Soyez attentif. Utilisez le bon sens. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué.</li> </ul>

DANGER	RISQUE	PRÉVENTION
<p data-bbox="539 216 766 289"><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> <b>RISQUE DE BLESSURES</b> (suite)</p> 	<ul data-bbox="766 216 1075 380" style="list-style-type: none"> <li>• Les outils de mauvaise qualité, inappropriés ou endommagés, tels que les meules de rectification, les ciseaux, les douilles, les perceuses, les cloueuses, les agrafeuses etc., peuvent se détacher lors de l'utilisation et projeter des particules à travers l'aire de travail, ce qui risque de causer des blessures graves.</li> </ul>	<ul data-bbox="1075 216 1395 453" style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez toujours des accessoires d'une vitesse nominale appropriée pour l'outil électrique.</li> <li>• N'utilisez jamais les outils qui sont tombés, qui ont subi un impact ou qui ont été endommagés par l'utilisation.</li> <li>• Utilisez seulement des douilles de catégorie capable de subir l'impact d'une clé à percussion.</li> <li>• N'appliquez pas trop de force sur l'outil - laissez l'outil travailler.</li> </ul>
	<ul data-bbox="766 474 1075 548" style="list-style-type: none"> <li>• Les pièces de fixation peuvent rebondir ou être propulsées dans l'air et causer des blessures graves ou des dommages à la propriété.</li> </ul>	<ul data-bbox="1075 474 1395 758" style="list-style-type: none"> <li>• Ne dirigez jamais la bouche de l'outil vers soi ou vers une autre personne.</li> <li>• Ne déclenchez pas la détente de l'outil à moins que le dispositif de sûreté ait un bon contact contre la surface de travail.</li> <li>• Ne tentez jamais d'enfoncer des pièces de fixation dans une surface dure, telle que l'acier, le béton ou les carreaux.</li> <li>• Faites attention de ne pas enfoncer une pièce de fixation sur une autre pièce de fixation.</li> <li>• Positionnez l'outil avec précision afin d'assurer que les pièces de fixation sont insérées à l'endroit approprié.</li> </ul>
	<ul data-bbox="766 768 1075 842" style="list-style-type: none"> <li>• Les outils et les accessoires qui ne sont pas entretenus de façon appropriée peuvent causer des blessures graves.</li> </ul>	<ul data-bbox="1075 768 1395 905" style="list-style-type: none"> <li>• Effectuez un entretien soigneux de l'outil.</li> <li>• Gardez les outils de coupe propres et bien affûtés. Un outil bien entretenu avec des surfaces de coupe bien affûtées réduit le risque de coincement et facilite le contrôle.</li> </ul>
	<ul data-bbox="766 919 1075 957" style="list-style-type: none"> <li>• Un risque d'éclatement existe si l'outil est endommagé.</li> </ul>	<ul data-bbox="1075 919 1395 1041" style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si les pièces mobiles sont mal alignées, coincées ou brisées et si une autre condition qui pourrait nuire au fonctionnement de l'outil existe. Si un outil est endommagé, le faire réparer avant de l'utiliser.</li> </ul>
	<ul data-bbox="766 1052 1075 1115" style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez que des accessoires autorisés par le fabricant pour un outil particulier.</li> </ul>	<ul data-bbox="1075 1052 1395 1125" style="list-style-type: none"> <li>• L'utilisation d'un accessoire qui n'a pas été fabriqué pour l'usage avec un outil particulier augmente le risque de blessures corporelle.</li> </ul>

DANGER	RISQUE	PRÉVENTION
<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> <b>RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'utilisation d'outils pneumatiques pour attacher des fils électriques peut causer l'électrocution ou la mort.</li> <li>• Cet outil n'est pas doté d'une surface de prise isolée. Tout contact avec un fil sous tension mettra également sous tension toute partie métallique exposée de l'outil et peut causer l'électrocution ou la mort.</li> <li>• Les pièces de fixation qui entrent en contact avec les fils électriques cachés peuvent causer l'électrocution ou la mort.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez jamais une cloueuse/agrafeuse pour attacher des fils électriques lorsqu'ils sont sous tension.</li> <li>• Évitez tout contact du corps avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique augmente si votre corps est mis à la terre.</li> <li>• Avant de commencer le travail, inspectez attentivement la pièce sur laquelle vous travaillez afin de vous assurer qu'il n'y pas de fils cachés.</li> </ul>
<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> <b>RISQUE D'ENCHEVÊTEMENTS</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les outils comprenant des éléments mobiles ou qui entraînent d'autres outils mobiles, tels que des meules de rectification, douilles ou disques de ponçage, etc., peuvent devenir emmêlés dans les cheveux, les vêtements, les bijoux ou autres objets desserrés, ce qui risque de provoquer des blessures graves.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne portez jamais des vêtements amples ou munis d'attaches ou de bandes qui peuvent se détacher et devenir emmêlés dans les pièces mobiles de l'outil.</li> <li>• Enlevez tous les bijoux, montres, pièces d'identification, bracelets, chaînes, etc. qui risquent de devenir coincés dans l'outil.</li> <li>• Gardez les mains éloignées des pièces mobiles. Attachez ou couvrez les cheveux longs.</li> <li>• Portez toujours des vêtements bien ajustés et d'autres articles de sécurité en utilisant cet outil.</li> </ul>
<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> <b>RISQUE DE COUPURES OU DE BRÛLURE</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les outils à découper, diviser, percer, poinçonner ou cisailer, etc., peuvent causer des blessures graves.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gardez les pièces travaillantes de l'outil bien éloignées des mains et du corps.</li> </ul>

## SPÉCIFICATIONS

<p><b>Modèle</b> Vitesse sans charge à 90 lb/po<sup>2</sup> (Marche avant/arrière) Pression maximale de fonctionnement Prise d'air Dimension de boyau recommandée Couple maximum</p>	<p><b>919.182880</b> 150 tr/min  90 lb/po<sup>2</sup> 1/4 po NPT 3/8 po (dia. int.) 45 lb-pi</p>
--	--

## ASSEMBLAGE

### Accessoires requis

**IMPORTANT :** La pression de ligne ou le diamètre interne du boyau devraient être augmentés pour compenser les boyaux

d'air extrêmement longs [plus de 25 pieds (7,5 m)]. Le diamètre interne minimum des boyaux devrait être de 3/8 po et les raccords devraient avoir un filetage de 1/4 po NPT.

## UTILISATION

### Utilisation

#### Avant chaque utilisation :

- Vidangez l'eau accumulée dans le réservoir du compresseur d'air ainsi que toute condensation des conduites d'air. Consultez le guide de l'utilisateur du compresseur d'air.

**ATTENTION** Débranchez l'outil de la source d'alimentation d'air avant la lubrification et avant de changer les douilles.

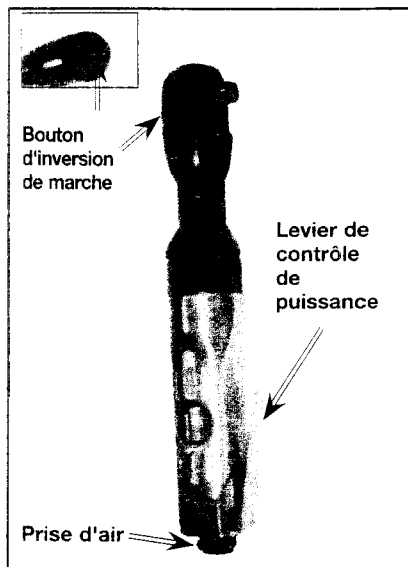
- Lubrifiez l'outil. Consultez la section intitulée « Entretien » de ce guide.

**ATTENTION** Il faut absolument utiliser des douilles et des accessoires conçus pour une clé à chocs dans cet outil. Ne pas utiliser des douilles ou accessoires manuels.

- Choisissez la douille pour clé à chocs appropriée. Cet outil est muni d'un carré d'entraînement de 3/8 po. Utilisez des douilles d'une profondeur de 3/8 po. Utilisez des rallonges de 3/8 po au besoin.
  - Branchez l'outil au boyau d'air de la dimension recommandée. **REMARQUE :** L'utilisation d'un ensemble à connexion rapide facilite le raccordement
- IMPORTANT :** Nous recommandons l'utilisation de filtres à air et de dispositifs de lubrification des conduites d'air.

#### Utilisation :

- Mettez le compresseur d'air en marche et attendez que le réservoir soit rempli.
- Réglez la pression du compresseur à 90 lb/po<sup>2</sup>. Cet outil fonctionne à une pression maximale de 90 lb/po<sup>2</sup>.
- Mettez l'outil en marche avant ou arrière.



- Appuyez sur le levier de contrôle de puissance pour faire fonctionner l'outil. **REMARQUE :** L'outil répond instantanément lorsque vous appuyez sur le levier de contrôle de puissance.
- Relâchez le levier de contrôle de puissance pour arrêter l'outil.
- Débranchez toujours la source d'alimentation d'air avant de changer les douilles.
- Lorsque le travail est terminé, arrêtez le compresseur d'air et rangez-le, tel qu'indiqué dans le guide de l'utilisateur du compresseur d'air.

#### Conseils

- Insérez la pièce de fixation à l'aide de la clé à cliquet jusqu'à ce que l'outil s'arrête et continuez de serrer la pièce à l'aide de la clé à cliquet pneumatique, de la même façon qu'avec une clé à cliquet manuel.

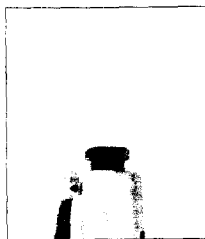
## ENTRETIEN

### Lubrification

Il faut lubrifier les outils pneumatiques pendant toute leur vie utile. Le moteur à air et le roulement utilisent de l'air comprimé pour alimenter l'outil. Parce que l'humidité dans l'air comprimé peut corroder le moteur à air, il faut lubrifier le moteur chaque jour. Nous recommandons l'utilisation d'un graisseur en ligne.

### Lubrification manuelle du moteur à air :

- Débranchez l'outil de la source d'alimentation d'air en le saisissant de façon à ce que le trou de prise d'air soit dirigé vers le haut.



- Appuyez sur le levier de contrôle de puissance et versez une ou deux gouttes d'huile pour outils pneumatiques dans le trou de prise d'air. Le fait d'appuyer sur le levier de contrôle de puissance aide à faire circuler l'huile dans le moteur.  
**REMARQUE** : Utilisez de l'huile SAE n° 10 si de l'huile pour outils pneumatiques n'est pas disponible.
- Branchez l'outil à une source d'alimentation d'air, couvrez l'extrémité d'échappement avec un chiffon et faire fonctionner l'outil pendant quelques secondes.

**▲ AVERTISSEMENT** Tout excès d'huile dans le moteur sort immédiatement de l'orifice d'échappement. Assurez-vous que l'orifice d'échappement n'est jamais dirigé vers d'autres personnes ou vers des objets.

**▲ AVERTISSEMENT** Si l'outil n'est pas lubrifié au trou de prise d'air, la garantie sera annulée.

**NOTES**

## Get it fixed, at your home or ours!

### Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME**<sup>®</sup> Anytime, day or night  
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)  
[www.sears.com](http://www.sears.com) [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

### Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

**1-800-488-1222** Anytime, day or night (U.S.A. only)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)

To purchase a protection agreement (U.S.A.)  
or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)

**1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación  
a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR**<sup>SM</sup>  
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER**<sup>MC</sup>  
(1-800-533-6937)  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

# SEARS

© Sears, Roebuck and Co.

© Registered Trademark / <sup>TM</sup> Trademark / <sup>SM</sup> Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

© Marca Registrada / <sup>TM</sup> Marca de Fabrica / <sup>SM</sup> Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

<sup>MC</sup> Marque de commerce / <sup>MD</sup> Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.